

programa cultural

marzo - mayo
2010

Tafalla

teatro

música

magia

danza



kultur programazioa

martxoa-maiatza
2010

Tafalla

antzerkia

musika

magia

dantza



viernes
12

Teatro

La Traperera “Tres sombreros de copa”

marzo

Lugar:
Casa de Cultura

Hora: 20:30

Entrada: 6 €

Duración:
1 h. 40 m.



Con esta versión libre del texto de Miguel Mihura escrito en 1932 y estrenado por primera vez 20 años después, pretendemos acercar este ya clásico de la literatura española a nuestro público. ‘Tres sombreros de copa’ cuenta la historia de la última noche de Dionisio antes de casarse y alcanzar su ansiada felicidad. En su camino, una compañía de varietés que despertará sus dudas y sus miedos; el mundo de la bohemia, el mundo de la diversión y la miseria, de la emoción y del frío. “Gente que viaja por todos los túneles de la tierra.”

En escena, la confrontación de dos formas de vida totalmente opuestas, imposibles de juntar. Uuna pieza cargada de humor que nos enseña que la vida no es ni blanco ni negro sino todo lo contrario.

viernes
26

Teatro

marzo

A grito pelado “Terapia Verbal”



Lugar:
Casa de Cultura

Hora: **20:30**

Entrada: **6 €**

Duración:
1 h. 10 m.

Por la consulta de Xabier, un psiquiatra cincuentón, progre y enamorado, van pasando pacientes. Mujeres. Por la vida de Xabier, van pasando amores. Mujeres.

Mujeres, mujeres, mujeres. “TERAPIA VERBAL” de la navarra Ana Maestrojuán, es un fresco de la realidad femenina de nuestros tiempos visto a través de las experiencias de un psiquiatra con ocho pacientes femeninos. Ocho mujeres de diferentes edades, patologías y condición social.

viernes

9

Teatro

Teatro Kilkarrak

“No te enredes que me enredo”

abril

Lugar:

Casa de Cultura

Hora: 20:30

Entrada: 6 €

Duración:

1 h. 15 m.



Martín vive con Irene. Irene se quiere casar con Martín, él es un hombre sin prisa. Guadalupe es alumna de Martín y está dispuesta a todo, con tal de ligárselo. Sofía entra a trabajar como asistenta en casa de Martín e Irene. Mario es el propietario de una inmobiliaria y está intentando vender la casa a Carlos y Edith. Mario persigue a Martín con las mismas intenciones que Guadalupe. Ángeles, hermana de Martín, está casada con Esteban, hermano de Irene. Todos ellos se juntan en casa de Martín e Irene...Hasta aquí podemos contar. Si seguimos con la trama, nos enredaremos, os confundiremos, os defraudaremos. La obra depara muchas sorpresas rodeadas de ritmo frenético, de disputas entre los personajes...

martes

13

Música

Concierto Coral VESNA CHILDREN´S CHOIR (Rusia)

abril



Vesna Children,s Choir fue formado por Alexander Ponomarev en 1965 y desde entonces ha ido creciendo hasta convertirse en la escuela de canto coral más importante de Moscú. En la actualidad más de 300 niños y niñas de entre 5 y 15 años estudian canto coral, piano, teoría musical e historia de la música. El coro ha realizado giras internacionales por países como Bulgaria, República Checa, Eslovaquia, Hungría, Alemania, Italia, Francia, España, Bélgica, Suecia, Suiza y Japón. Ganando premios en numerosos concursos internacionales uno de los cuales ha sido el primer premio del concurso de Masas Corales de Tolosa en 2006.

Lugar:
Iglesia de
San Pedro

Hora: 20:00

Entrada: Libre

viernes
16

Magia

Navarcadabra “iurgi & amigos”

abril

Lugar:
Casa de Cultura

Hora: **20:30**

Entrada: **6 €**

Duración:
1 h. 30 m.



Distintos tipos de magia, unidos en un estilo visual inspirado en el estilo del night club americano de los años cincuenta es la propuesta de la compañía de magia Navarcadabra. En “iurgi&amigos” presento algunas de mis mejores ilusiones para la escena, desde desafíos mentalistas hasta la magia con palomas y conejos, pasando por la magia participativa y de comedia.

Pero cada vez el espectáculo es diferente porque cada tarde o noche comparto escenario con distintos amigos. En esta ocasión tengo como artistas invitados a Abraham & Sofia. Ellos presentan lo que en el argot del ilusionismo se llaman Grandes Ilusiones –la chica serrada en dos, atravesar una plancha de acero, etc.–, especializados en la magia escénica al estilo de Las Vegas, sorprenden con ilusiones inéditas en España, algunas directamente provenientes del repertorio de David Copperfield. Así que bienvenidos a un espectáculo de magia visual, humor y asombro al más alto nivel.

viernes
23

Música

Jose txo Goia-Ar ibe grupo “Los pendientes de la reina”

abril

Lugar:
Casa de Cultura

Hora: 20:30

Entrada: 6 €

Duración:
1 h. 15 m.



Pequeñas historias cotidianas y retazos de tradición contados a través del Jazz y las nuevas músicas. Se trata de la última propuesta del saxofonista navarro Jose txo Goia-Ar ibe en la que se mezclan sonidos tradicionales de Navarra, con el Jazz y la música contemporánea, interpretando fundamentalmente composiciones originales. A veces son instrumentales pero las canciones están hechas en base a textos de poetas como G.A Bécquer, Amaia Lasa, Gerardo Markuleta, J. Azkona o Lizardi. La formación se completa con Sorkunde Idígoras al piano, Luisa Brito al contrabajo y Estitxu Pinatxo a la voz, músicos contrastados en la música moderna y en el Jazz.

viernes
30

Teatro

Karretabidea “Algo se cuece”

abril

Lugar:
Casa de Cultura

Hora: **20:30**

Entrada: **6 €**

Duración:
1 h. 10 m.



Algo se cuece en la mansión de los Daniels. Reciben la visita de los señores Smirnof acompañados de su hija María a quien pretender casar con el joven Jack Daniels ¡Y ahí comienza el lío! Porque Jack no ama a María Smirnof. Jack ama... no se sabe a quién y María ama... tampoco se sabe a quién. Y aparece JB, un amigo de Jack que ama... al principio ama la juerga y luego... ¡Ya se verá a quién! Y entre tanto y tanto amor la servidumbre se comporta de forma extraña. Y el mayordomo... ¡Uy, el mayordomo! Y la abuela de Jack... mejor, dejemos tranquila a la abuela. Sí, efectivamente, “Algo se cuece” Al final tenemos una... ¿Cómo decirlo? Una comedia romántica de enredos con final... ¿Feliz? Eso mejor lo descubrirán al verla. Que ustedes lo pasen bien.

viernes

7

Música

Zorongo Flamenco-jazz

mayo

Lugar:
Casa de Cultura

Hora: 20:30

Entrada: 6 €

Duración:
50 m.



Ininterrumpidamente desde hace 10 años sobre los escenarios, ZORONGO plantea un proyecto original y propio basado en un flamenco con amplitud de miras que se fusiona con músicas de otras procedencias. En el concierto ZORONGO interpretará composiciones propias de su segundo disco y del próximo, en preparación, además de algunas versiones de referentes musicales de ZORONGO, como Miles Davis y Jorge Pardo, quien ha colaborado en algunas ocasiones con el grupo navarro.

viernes

14

Danza

Fueradeleje “Las cuatro estaciones”

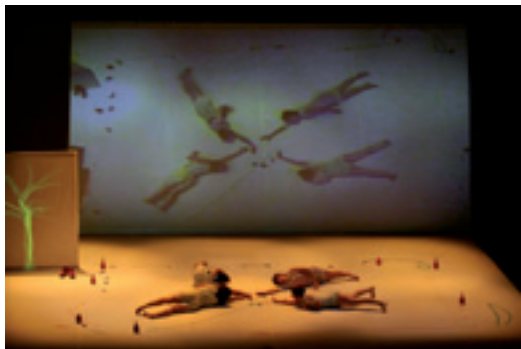
mayo

Lugar:
Casa de Cultura

Hora: 20:30

Entrada: 6 €

Duración:
50 m.



Fueradeleje propone una puesta en escena vanguardista para una obra musical clásica introduciendo al público en el mundo de la danza contemporánea. Mediante el movimiento, y jugando con elementos plásticos y audiovisuales, se quiere plasmar, sugerir y provocar diferentes sensaciones, donde la música de las Cuatro Estaciones de Vivaldi hace de hilo conductor. Se pretende al fin y al cabo difundir y dinamizar la danza utilizando el lenguaje contemporáneo como medio de expresión.

Además...

5 de marzo Concierto a cargo del **ORFEÓN PAMPLONES**

Organiza: Coral Tubala Uxo (XXV aniversario) con el patrocinio del Patronato de Cultura.

13 de marzo Concierto Homenaje a D. José Menéndez a cargo de la **AGRUPACIÓN CORAL TAFALLESA**.

28 de Marzo Concierto ordinario de la **BANDA DE MÚSICA "LA TAFALLESA"**.

15 de abril Concierto a cargo del **CORO REY SANCHO Y CORO DEL INSTITUTO DE CABRA** (Córdoba).

24 de abril Concierto extraordinario a cargo de la **BANDA DE MÚSICA "LA TAFALLESA"** y la **BANDA DE MÚSICA DE SARRIÓN** (Teruel).

8 de mayo Concierto a cargo de la **BANDA DE MÚSICA "LA TAFALLESA"**, la **AGRUPACIÓN CORAL TAFALLESA** y la **CORAL TUBALA UXOA**.

Organiza: Coral Tubala Uxo (XXV aniversario).

30 de mayo Concierto ordinario a cargo de la **BANDA DE MÚSICA "LA TAFALLESA"**

5, 12, 19 y 26 de junio | **FESTIVAL DE TEATRO DEL TERCER SECTOR**

Organiza: GABALZEKA TEATRO con el patrocinio del Patronato de Cultura.



ATENCIÓN:

Venta de localidades en conserjería de la casa de cultura. Aforo limitado.
No te quedes sin tu entrada.

ERNE:

Sarrerak salgai kultur etxeko atezaintzan.
Edukiera mugatua. Ez zaitetz sarrerarik gabe geldi!



ostirala
12

Antzerkia

La Trapera Taldea “Tres sombreros de copa”

martxoa

Lekua:
Kultur Etxea

Ordua: **20:30**

Sarrera: **6 €**

Iraupena:
1,40 m.



Miguel Miurak 1932 urtean idatzia eta 20 urte geroago estreinatutako testuaren bertsio aske honekin jendearengana hurbildu nahi dugu literatur espainiarraren klasiko hau. “Tres sombreros de copa” lanak Dionisioren ezkon aurreko azken gaua eta desio duen zoriontasuna kontatzen du. Bidean, bere zalantzak eta beldurrak piztu araziko dizkion varieté konpainia; bohemia mundua, dibertsioa eta miseriarena, emozioen eta hotzarena topatuko ditu.”Lurrako tunel guztietan zehar dabilen jendea”

Eszenatokian, erabat muturrekoak diren bi bizimodu bo-rrokan, elkartu ezinak. Bizitza ez dela beltza ez zuria baizik eta kontrakoa irakasten digun umorez betetako lana.

ostirala
26

Antzerkia

martxoa

A grito pelado Taldea “Terapia Verbal”



Berrogeita hamar urte beteak dituen, progea eta maitabera den psikiatra baten kontsultatik pazienteak igarotzen dira. Emakumeak. Xabierren bizitzatik, maitaleak igarotzen dira. Emakumeak.

Emakumeak, emakumeak, emakumeak. “TERAPIA VERBAL” Ana Maestrojuán zuzendari nafarraren lana da, gure garaiko emakumearen errealitatearen fresko bat da, zortzi paziente dituen psikiatra baten esperientziatik ikusita. Adina, patologia eta bizi baldintza askotariko emakumeak dira.

Lekua:
Casa de Cultura

Ordua: **20:30**

Sarrera: **6 €**

Iraupena:
1,10 m.

ostirala

9

Antzerkia

Kilkarrak Antzerki Taldea “No te enredes que me enredo”

apirila

Lekua:

Casa de Cultura

Ordua: 20:30

Sarrera: 6 €

Iraupena:

1,15 m.



Martín Irenerekin bizi da. Irenek Martinekin ezkondu nahi du, presarik gabeko gizona da bera, ordea. Guadalupe Martínen ikaslea da eta bera ligatzearren edozein gauza egiteko prest dago. Sofia, Martín eta Ireneren etxean hasten da lanean nes-kame. Mario eraikuntza agentzia baten jabea da eta Carlos eta Edithi etxea saltzen saiatzen ari da. Mario Martínen atzean dago Guadaluperen asmo berdinekin. Ángeles, Martínen arreba, Estebanekin ezkondata dago, Esteban Ireneren anaia da. Hauek guztiak Martín eta Ireneren etxean elkartuko dira.... Honaino kontatzen ahal dugu. Korapiloarekin jarraitzen badugu korapila-tuko gara gu, nahastuko zaituztegu, huts egingo dizuegu. Lanak abiadura biziko ustekabeak, pertsonaien arteko eztabaidak eka-rriko ditu...

asteartea

13

Musika

apirila

Kontzertu Korala VESNA CHILDREN´S CHOIR (Rusia)



Vesna Children,s Choir Alexander Ponomarevek sortua da 1965. urtean eta geroztik handitzen joan da Moscuko Kantu Korala Eskolarik garrantzitsuena bihurtu arte. Gaur egun 5 eta 15 urte bitarteko 300 haur baino gehiagok ikasten dute kantu korala, pianoa, teoria musikala eta musikaren historia. Abesbatzak bira internazionalak eman ditu hainbat herrialdetan: Bulgaria, Txekiar Errepublika, Eslovakia, Hungaria. Alemania, Italia, Frantzia, Espaina, Belgika, Suedia, Suitza eta Japonia. Nazioarteko hainbat lehiaketetako sariak irabazi dituzte, besteak beste 2006ko Tolosako Masa Korala Lehiaketako 1. Saria.

Lekua:

San Pedro Eliza

Ordua: 20:00

Sarrera: Doan

ostirala
16

Magia

Navarcadabra Taldea “Iurgi & amigos”

apirila

Lekua:
Casa de Cultura

Ordua: **20:30**

Sarrera: **6 €**

Iraupena:
1, 30 m.



Magia mota askotarikoak, ikus estilo batean batuta berrogeita hamar-garren hamarkadako ameriketako nigth club estiloan oinarritua. “Iurgi&amigos” lanean eszenatokiko nire ilusiorik hoberenetariko batzuk aurkezten ditut: erronka mentalistetatik hasi uso eta untxiekin egindako magiara, komediako magia parte hartzailea tartean dagoelarik.

Baina ikuskizun guztiak ezberdinak dira, arratsalde edo gau bakoitzean biltzen diren lagunak ezberdinak direlako. Oraingo honetan Abraham & Sofía ditut gonbidatu gisa. Beraiek ilusionismoaren argotean “Ilusio Handiak” izenarekin ezagutzen dena aurkeztuko dute: zerraz erdibanaturiko neska, altzairuzko plantxa zulatzea, ea. Vegaseko estiloaren antzera magia eszenikoan adituak, Espainian ezezagunak diren ilusioak, David Copperfielden erreperとりotik zuzenean etorriak. Beraz, ongi etorriak ikusmenaren magiara, umorea eta gu mailako txundidurara.

ostirala
23

Musika

Jose txo Goia-Ar ibe Taldea “Los pendientes de la reina”

apirila

Lekua:
Casa de Cultura

Ordua: 20:30

Sarrera: 6 €

Iraupena:
1,15 m.



Eguneroko istorioak eta tradizioko zertzeladak uztartuta, Jazz estilo eta musika berrien bitartez kontatuak. Jose txo Goia-Ar ibe saxo jole nafarraren azken proposamena da. Nafarroako aintzina soinuak garaikideagoa den musikarekin eta Jazzarekin nahastuta, funtsean jatorrizko konposizioak joz. Batzuetan instrumentalak dira, baina kantak olerkari hauen lanetan oinarriturik daude: G.A Bécquer, Amaia Lasa, Gerardo Markuleta, J. Azkona edo Lizardi. Taldea osatzen dute: Sorkunde Idígoras pianoan, Luisa Brito kontrabaxuan eta Estitxu Pinatxo ahotsean, musika modernoan eta Jazzean nabarmenduak.

ostirala
30

Antzerkia

Karretabidea Taldea “Algo se cuece”

apirila



Lekua:
Casa de Cultura

Ordua: **20:30**

Sarrera: **6 €**

Iraupena:
1,10 m.

Danielsen etxean zerbait egosten ari da. Smirnof jaun andrea-
ren bisita jasotzen dute, Maria bere alabarekin, zeina Jack Dani-
els gaztearekin ezkondu nahi duten. Eta hemen hasten da
nahaspila !! Jackek ez baitu María Smirnof maite. Jackek
ez dago jakiterik nor maite duen eta Mariak ere..... ezin jakin
nor maite duen. Eta JB agertzen da, Jacken laguna. Honek....
hasieran parranda maite du eta gero Gero ikusiko dugu nor
maite duen !!! eta hainbeste maitasunaren artean mirabeak
portaera arraroa du. Eta etxezainaoi etxezaina! Eta Jacken
amona... hobe utz dezagun bakean amona. Bai horixe ! “Zerbait
egosten ari da” Finean daukaguna da Nola esan ? Endredo-
zko komedia erromantikoa bukaera duena ... Zoriontsua? Hori
ikusitakoan jakingo duzue. Ongi pasa!

ostirala

7

Musika

Zorongo Jazz-Flamenkoa

maiatza

Lekua:
Casa de Cultura

Ordua: 20:30

Sarrera: 6 €

Iraupena:
50 m.



Duela 10 urtetik hona etengabe, eszenatokiaren gainean ZORONGO taldeak jatorrizko eta berezko egitasmoa planteatzen du, ikusmira zabala duen flamenkoan oinarritua, bestelako jatorria duten musikekin uztartzen dena. Kontzertuan ZORONGO taldeak bere bigarren disko berezko konposizioak eta hurrengo diskokoak (prestaketa lanetan) joko ditu. Hauekin batera, ZORONGOren erreferente diren bertsio batzuk ere bai, bestek beste: Miles Davis eta Jorge Pardo. Azken honek talde nafarra-ekin parte hartu izan du.

ostirala

14

Dantza

Fueradeleje

“Las cuatro estaciones”

maiatza

Lekua:

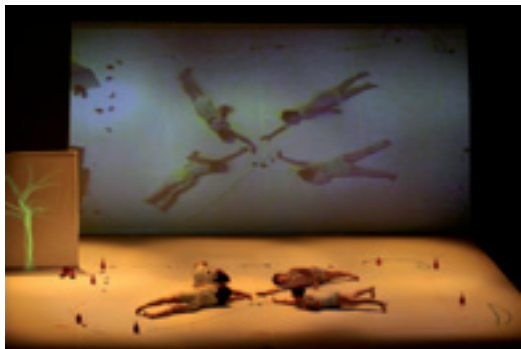
Casa de Cultura

Ordua: 20:30

Sarrera: 6 €

Iraupena:

50 m.



Fueradeleje taldeak klasikoa den musika lan baterako eszenaratze abanguardista proposatzen du, ikuslea dantza garaikidearen munduan sartu araziz. Mugimenduaren bitartez eta osagai plastiko eta ikus-entzunezkoen bidez, irudikatu, iradoki eta sortu arazi nahi dira sentipen ezberdinak, eta denetan Vivaldiren “Lau urtaroak” musika ardatza izango da. Azkenik lortu nahi dena zera da: Dantza zabaldu eta dinamizatu garaikidea den lenguaia, adierazpide bezala erabiliz.

Eta gainera...

Martxoak 5 Kontzertua **IRUÑEKO ORFEOIA**ren eskutik.

Antolatzen du: Tubala Uxoa Abesbatza (XXV. urteurrena) Kultur Patronatuaren laguntzarekin.

Martxoak 13 José Menéndez Jaunari Kontzertu Omenaldia **TAFALLAKO ABESBATZA ELKARTEA**ren eskutik.

Martxoak 28 **“LA TAFALLESA” BANDA MUSIKA**ren eskutik ohiko kontzertua.

Apirilak 15 **REY SANCHO ABESBATZA ETA CABRA** (Córdoba)ko **INSTITUTUKO ABESBATZA**ren eskutik.

Apirilak 24 **“LA TAFALLESA” MUSIKA BANDA** eta **SARRIÓN** (Teruel)go **MUSIKA BANDA**ren eskutik ez ohiko kontzertua

Maiatzak 8 **“LA TAFALLESA” MUSIKA BANDA, TAFALLAKO ABESBATZA ELKARTEA** eta **TUBALA UXOA ABESBATZA**ren eskutik kontzertua.

Antolatzen du: Tubala Uxoa Abesbatza (XXV. urteurrena).

Maiatza 30 **“LA TAFALLESA” MUSIKA BANDA**ren eskutik ohiko kontzertua

Ekainak 5, 12, 19 eta 26 **HIRUGARREN SEKTOREKO I. ANTZERKI JAIALDIA**

Antolatzen du: GABALZEKA ANTZERKIA, Kultur Patronatuaren laguntzarekin.